

à l'assaut des étoiles !
stormloop naar de sterren !



JACQUES

toont u **DE RUIMTEVAART**
présente **L'ASTRONAUTIQUE**

MERCI, CHEVALIER JACQUES

Certes, il nous ferait sourire, le bon Chevalier Jacques si, descendant de son piédestal, il nous apparaissait soudain dans toute sa splendeur moyenâgeuse. Les pas de géant accomplis par les héritiers de ses exploits dépassent aujourd'hui tout ce que les auteurs les plus audacieux de nos jeunes années ont pu un jour faire naître de leur imagination féconde.

Adieu Jules Verne, H.G. Wells et autres maîtres de la Science-fiction! De nos jours, comme disent les commentateurs modernes, la réalité dépasse la fiction.

Science jeune en plein développement, l'astronautique nous révélera sans cesse de nouveaux triomphes, plus que n'en peut prévoir cet album qui relate pourtant, jusqu'au-delà de l'an 2000, la grande aventure spatiale de notre siècle; siècle terrible ou au contraire, siècle merveilleux entre tous, l'avenir nous le dira.

Mais ce que nous savons, ce dont nous ne devons jamais douter, c'est de la stabilité des valeurs humaines; ce qui était beau et loyal au temps des preux Chevaliers l'est encore et plus que jamais aujourd'hui. A nous de nous tourner résolument vers l'avenir et de bâtir notre présent sur des horizons lumineux.

L'homme est en marche vers la découverte de l'infini, celle qui toujours a peuplé ses rêves. Cet incorrigible aventurier eut, de toute éternité, les pieds sur terre et la tête dans les étoiles.

Tout comme le Chevalier Jacques, il est temps pour lui, de cabrer son cheval et de regarder droit devant lui. Le bonheur et le contentement de soi sont la récompense de tous ceux qui, chevaliers ou astronautes, veulent augmenter les chances de réussite de la grande aventure humaine.

Sur une échelle plus modeste mais non moins valable, le Superchocolat Jacques fut, lui aussi, un pionnier.

Pionnier, il l'est resté par la forme et l'esprit de ses réalisations qui ont permis ce tour de force peu commun: la fabrication d'un million de bâtons de Superchocolat par jour.

Ceci, mieux que de longues palabres, définit à souhait l'immense popularité d'une marque qui, de toute petite qu'elle fut un jour, s'est hissée à la première place du marché belge dans sa spécialité.

Ainsi le bon Chevalier Jacques a-t-il atteint le but suprême qu'il poursuivait: doter tous les enfants, petits et grands de chez nous d'une gamme de bâtons de Superchocolat qui soit vraiment la qualité faite friandise et qui réponde, dans ses goûts délicatement variés comme dans sa perfection alimentaire, à ce qu'en attendent toutes les fines bouches.



JACQUES

DANK U, RIDDER JACQUES

Ja, die goede Ridder Jacques zou ons zeker doen glimlachen indien hij zijn voetstuk verliet en plots voor ons verscheen in zijn middeleeuwse praal.

De reuzeschreden door zijn nakomelingen volbracht, overtreffen heden al wat de koenste auteurs uit onze kinderjaren met hun rijke verbeelding wisten te verzinnen. Vaarwel, Jules Verne, H.G. Wells en andere meesters van de "Science-fiction". Want uw tijd, de tijd der verbeelding, moet nu wijken voor de werkelijkheid.

De ruimtevaart, deze recente wetenschap in volle ontwikkeling, zal ons onophoudelijk nieuwe triomfen openbaren, meer nog dan dit album zou kunnen voorzien dat nochtans het groot ruimte-avontuur verhaalt van onze eeuw tot voorbij het jaar 2000; de toekomst alleen zal uitmaken of deze eeuw vreselijk of wonderbaar zal mogen genoemd worden.

Maar wat wij vast weten en nooit in twijfel moeten trekken, is de bestendigheid van de menselijke waarden; wat goed en rechtschapen was ten tijde van de dappere ridders, geldt nog steeds voor onze tijd en meer dan ooit trouwens.

Wij kunnen thans de blik vastberaden naar de toekomst richten en het heden grondvesten op hoopvolle horizonten. De mens nadert de ontdekking van het heelal die zijn dromen steeds heeft gevuld. Van alle eeuwigheid af liep deze onverbeterlijke avonturier met de voeten op de grond en het hoofd... in de sterren.

De tijd is voor hem gekomen, naar het voorbeeld van Ridder Jacques, zijn ros te doen steigeren en recht voor zich uit te zien.

Geluk en zelfvoldoening zijn de welverdiende beloning van allen, hetzij ridders of ruimtevaarders, die ijveren voor het welgelukken van het groot menselijk avontuur.

Op een meer bescheiden, maar niet minder geldig plan, was ook Superchocolade Jacques een ware baanbreker. Baanbreker bleef hij in vorm en geest van zijn verwezenlijkingen die een ware krachttoer mogelijk maakten: de produktie van een miljoen repen Superchocolade per dag.

Beter dan lange uitweidingen, getuigt deze enige prestatie van de geweldige populariteit van een merk dat, uit het niet gegroeid, zich in zijn specialiteit wist te verheffen tot de eerste plaats op de Belgische markt.

Zo heeft de goede Ridder Jacques het nagestreefde doel ten volle bereikt: al onze kinderen, kleine zowel als grote, van een gamma Superchocolade-repen te voorzien die de kwaliteit bezit van een ware lekkernij en die met haar verfijnde smaakvarianten en haar uitstekende voedingswaarde, werkelijk beantwoordt aan de verwachtingen van alle fijnproevers.